



Tantis peraulis par fevelâ cul mont

Eje une idee: meti adun il zûc e la didatiche; a son lis cjaris, 99, come lis peraulis dopradis; a son lis lenghis, tantis: adiriture 15; e soledut a son i colôrs: une maree, insiorâts di un element maraveôs che al è rivât a lassâ cence flât pe emozion ancje la autore dal progjet, **Silvana Schiavi Fachin**.

Propit a jê o vin domandât cemût che al è nassût “Fevelâ cul mont, Talking to the world, Parla-re col mondo” de cooperative Futura di Sant Vît dal Tiliment che e à vût la poie de Agenzie regionâl de lenghe furlane.

“O ai cognossude la referente dal progjet propit midiant de Arlef, che mi veve contatade par dâ un parê su la version di ‘99Do-

mande’ su diviersitât linguistich (www.99domande.it) - e dîs Schiavi Fachin -. E je nassude la idee di realizâ une altre version dulà che lis ‘domandis’ a son diventadis ‘peraulis’ che te prime idee a varessin vût di jessi in trê lenghis: furlan, talian e inglês”.

PATRIMONI PLURILENGÂL

Daûr dai sugjeriments de professore, cheste prime version e je evolude, metint dongje altris lenghis e dialets “Parcè che lis peraulis e son dome un mieç, ce che al covente al è lavorâ a cui tescj e cul patrimoni plurilingâl” i ten a marcâ la Schiavi Fachin. Intant che a progjetavin i contignûts testuâi, la professore no à mancjât

Colôrs e tantis lenghis. Al è il progjet ‘Fevelâ cul mont’ de cooperative Futura di San Vît al Tiliment, curât di Silvana Schiavi Fachin, cu la poje de Arlef.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

di fâ une osservazion ancje su lis imagjins dopradis, che, daûr de esperience che ven di tancj agns tal cjamp de editorie didatiche pai fruts, e viodarès te definizion des formis e dai colôrs un dai elements di fonde des oparis pai plui piçûi “I dissens che mi stavin proponint no risprietavin chest principi, ma cuant che mi àn dit il parcè, o ai capît che propit chest ûs dai colôrs no definit al platave l’element di fuarce dal progjet stes e de ativitât di Futura - e dîs emozionade Schiavi Fachin -. Il lavôr di chescj operadôrs al è encomiabil parcè che al permet a personis cun disabilitâts di rivâ a realizâ oparis sflandorosis, tant che i dissens des cjaris di ‘99Peraulis’: no ai mai viodude une realtât di cheste fate, pardabon brâfs”. I autôrs a son i fantats dal Centri Diurni Punto Zero, cu la colaborazion de ilustradore **Patrizia Geremia**.

STRUMENT DIDATIC

“Si trate di un strument didatic - al à comentât **Lorenzo Fabbro**, president de Arlef - par promovi une educazion pluricultural e intercultural tant che fonde di un percors educatîf plurilingâl par judâ i frutins e i fantats des nestris scuelis a cressi cence pregiudizis e stereotips, ma ancje braurôs dai valôrs alts de lôr tradizion storiche e culturâl”.

✉ ilfriuli@ilfriuli.it

ETE LONGOBARDE

La piçule Berte si presente a Cividât

Joibe ai 12 di Fevrâr aes 17.30 tal Museu archeologic nazionâl a Cividât al vignarà presentât il libri pai fruts “Une zornade cun Berte”, conte di **Giovanna Zordan** compagnade cu lis bielis ilustrazions di **Barbara Jelenkovich**. Il libri, che al conte la storie di une frute di non Berte inte Cividât di ete langobarde, al è publicât de Societât filologjiche furlane cu la poie de ARLeF e il patrocini di Museu e Comun.



La presentazion e clamarà adun fruts e gjenitôrs, ma ancje insegnants e operadôrs des scuelis: a saran di fat presentâts i percors didatics che la storie di Berte e permet di meti in vore. Su chest aspjet a fevelaran il diretôr dal Museu **Fabio Pagano** (La conte di un Museu) e la insegnante **Daniela Gamberini** (Cetantis ideis cun Berte! Propuestis par ducj!). Il libri si pues cjatâ ancje in version cuadrilingâl.

SCOLTADIS DI DRIUS

Medisine cjare

El vetrinari mi à fat comprâ une midisine pal cjan. Une pastiglie sole: 30 euros! Pal moment je ài fate nome lecâ.



SMS: 393 00 90700
diretta@radiofantasy.it
TEL. +39 0431 30022

www.radiofantasy.it

UDINE VENETO ORIENTALE	FM 90.700	GORIZIA	FM 89.100	PAULARO	FM 107.700
PORDENONE	FM 95.800	TRIESTE	FM 89.100	TOLMEZZO	FM 101.600